AW2-15, 8/08
Prescribed by Secretary of State
Sections 141.031, 143.004, 143.006, Texas Election Code

All information is required to be provided unless indicated as optional. *(Se requiere toda la información, a menos que haya alguna indicación que no es obligatoria.)*

APPLICATION FOR A PLACE ON THE CITY OF El Paso, Texas **GENERAL ELECTION BALLOT**
(APLICACION PARA UN LUGAR EN LA BOLETA DE LA CIUDAD DE El Paso, Texas *ELECCION GENERAL)*

TO: City Secretary
(A: Secretario(a) de la Ciudad)

I request that my name be placed on the above-named official ballot as a candidate for the office indicated below.
(Solicito que mi nombre esté puesto en la arriba nombrada boleta como candidato para puesto oficial indicado abajo.)

OFFICE SOUGHT *(PUESTO OFICIAL SOLICITADO)* Include any place number or other distinguishing number, if any. *(Incluya cualquier número de lugar u otro número que hace el puesto oficial diferente a otros, si hay alguno.)*	INDICATE FULL OR UNEXPIRED TERM *(INDIQUE SI EL TERMINO DEL PUESTO OFICIAL ES TERMINO COMPLETO O NO COMPLETADO)*
Mayor	Full Term

FULL NAME (First, Middle, Last) *(NOMBRE COMPLETO) (Nombre de Pila, Segundo Nombre, Apellido)*	PRINT NAME AS YOU WANT IT TO APPEAR ON THE BALLOT *(ESCRIBA SU NOMBRE COMO DESEA QUE APAREZCA EN LA BOLETA)*
Carlos Miguel Rivera	Carlos Rivera

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS (Street address and apartment number. If none, describe location of residence. Do not include P.O. Box or Rural Rt.) *(DIRECCION DE RESIDENCIA PERMANENTE: Calle y Número de Departamento: si no tiene, describa la localidad de su residencia. No incluya su caja postal o ruta rural.)*	MAILING ADDRESS (If different from residence address) *(DIRECCION POSTAL (Si es diferente a su dirección de residencia))*
4030 La Luz	P.O. Box 971653

CITY *(CIUDAD)*	STATE *(ESTADO)*	ZIP *(ZONA POSTAL)*	CITY *(CIUDAD)*	STATE *(ESTADO)*	ZIP *(ZONA POSTAL)*
El Paso	Texas	79903	El Paso	Texas	79997-1653

OCCUPATION (Do not leave blank) *(EMPLEO) (No lo deje en blanco)*	DATE OF BIRTH *(FECHA DE NACIMIENTO)*	VOTER REGISTRATION VUID NUMBER (if applicable) *(NUM. DE VUID DE VOTANTE (si applicable))*
Retired	[redacted]	1096944313

TELEPHONE NUMBER (Include area code) (Optional) *(NUMERO DE TELEFONO–Incluya el codigo de la area) (Facultativo)*	Length of Continuous Residence as of Date Application Sworn *(Tiempo en que ha Residido en un Solo Lugar en la Fecha en que Prestó Juramento Sobre la Solicitud)*		
	IN STATE *(EN EL ESTADO)*	IN CITY *(EN EL CIUDAD)*	IN DISTRICT OR PRECINCT *(EN EL DISTRITO O PRECINTO)*
OFFICE: *(DE SU OFICINA:)* (915) 269-9274	23 yr(s) ___ mos *(año(s) (mes(es))*	20 yr(s) ___ mos *(año(s) (mes(es))*	10 yr(s) ___ mos *(año(s) (mes(es))*
HOME: *(DE SU DOMICILIO:)*			

If using a nickname as part of your name to appear on the ballot, you are also signing and swearing to the following statements: I further swear that my nickname does not constitute a slogan nor does it indicate a political, economic, social, or religious view or affiliation. I have been commonly known by this nickname for at least three years prior to this election. *Para poder incluir un apodo como parte de su nombre completo el la papeleta, Ud.debera firmar la siguiente constancia: Ademas, juro que se me ha conocido por este apodo por mas de tres años. Ademas, juro que el apodo no es un lema politico ni una indicacion de mis creencias o afiliaciones politicas, economicas, sociales, o religiosas.*

Before me, the undersigned authority, on this day personally appeared (name) CARLOS RIVERA, who being by me here and now duly sworn, upon oath says: "I, (name) CARLOS RIVERA, of EL PASO County, Texas, being a candidate for the office of Mayor, swear that I will support and defend the Constitution and laws of the United States and of the State of Texas. I am a citizen of the United States eligible to hold such office under the Constitution and laws of this state. I have not been finally convicted of a felony for which I have not been pardoned or had my full rights of citizenship restored by other official action. I have not been determined by a final judgment of a court exercising probate jurisdiction to be totally mentally incapacitated or partially mentally incapacitated without the right to vote. I am aware of the nepotism law, Chapter 573, Government Code.

I further swear that the foregoing statements included in my application are in all things true and correct."

(Ante mi, la autoridad, suscrita apareció en persona _____, quien habiendo aqui y ahora prestado juramento debido, bajo juramento dice: "Yo, _____, del condado de _____, Texas, siendo candidato para el puesto oficial de _____ solemnemente juro que apoyaré y defenderé la Constitución y las leyes de los Estados Unidos y del Estado de Texas. Soy ciudadano de los Estados Unidos elegible para ocupar tal puesto oficial bajo la Constitución y las leyes de este Estado. No me han determinado por un juicio final de una corte de la legalización de un testamento, ser totalmente incapacitado mentalmente o parcialmente incapacitado sin el derecho de votar, ni he sido probado culpable finalmente de una felonía por la cual no he sido perdonado o por la cual no se me han restituido enteramente mis derechos de ciudadanía por medio de otra acción oficial. Yo tengo conocimiento de la ley sobre el nepotismo según el capitulo 573 de Código Gobierno.

Además juro que las precedents declaraciones que incluyo en mi solicitud son verdaderas y están correctas en todos sentidos.")

X _____
SIGNATURE OF CANDIDATE *(FIRMA DEL CANDIDATO)*

Sworn to and subscribed before me at 3:25pm, this the 9th day of March, 2009.
(Jurado y suscrito ante mi en _____, este dia _____ de _____, _____.)

SEAL *(SELLO)*

Sylvia Martinez
Signature of Officer administering oath[1] *(Firma del oficial administrando el juramento)*

Notary
Title of Officer administering oath *(titulo del oficial administrando el juramento)*

TO BE COMPLETED BY CITY SECRETARY:
(See Section 1.007)

3/9/09
Date Received

Signature of City Secretary

CITY CLERK DEPT.
09 MAR -9 PM 3:26

SYLVIA MARTINEZ
NOTARY PUBLIC
In and for the State of Texas
My commission expires
01-29-2013